

فعالية استخدام كتاب التصريف لتنمية مهارة القراءة لطلاب الفصل

الثاني الابتدائي بمعهد جنة النعيم فلانكارايا

Bahrul Ulum¹, Abdul Kholiq²

¹Universitas Islam Internasional Darullughah Wadda'wah Bangil,

²Universitas Islam Internasional Darullughah Wadda'wah Bangil

Email : bahrul.ulum.sulaiman@gmail.com¹, Abdul.kholiq@gmail.com²

DOI: 10.38073/lahjatuna.v1i2.750

Received: Februari 22

Accepted: Maret 22

Published: April 22

مستخلص البحث

بعد تجربة كتاب التصريف في تدريس اللغة العربية لتطوير القراءة في معهد جنة النعيم فلنكرايا ، توصلت الباحثة إلى الاستنتاج النهائي وختمها على النحو التالي: استخدام كتاب تصريف اللغة العربية كمساعد. لطلبة الفصل الدراسي الثاني الابتدائي في تنمية مهارة القراءة. أما الطريقة فهي: أن يقرأ المعلم كتاب التصريف فصلاً واحداً (الضمائر: اسمي ، نصب ، حرف جر). ثم يتبع الطلاب المعلم دون النظر إلى الكتاب. يأمر المعلم الطلاب بالقراءة واحداً تلو الآخر أمام الطلاب. يقوم المعلم بتوجيه الطلاب للتقدم واحداً تلو الآخر لإنشاء الكلمة المفيدة من تلك الضمائر. يقوم المعلم بتصحيح الطلاب إذا وجد خطأ في حديثه. يشجع أولئك الذين لا يعتمدون على أنفسهم. استخدام كتاب التصريف في اللغة العربية لطلبة الصف السابع فعال بالنسبة لهم ، كما يتضح من نتيجة الاختبار القبلي والبعدي ، وبالنظر إلى نتيجة الاختبار القبلي والبعدي من كل مجموعة اتضح. يرى الباحث أن هناك فروق ذات دلالة إحصائية من كل جانب ، بنتيجة T4 39 بالنسبة للمجموعة التجريبية ، فإن هذا الرقم أكبر من درجة T في الجدول عند مستوى معنوية 5% و 1%. كانت درجة T 2.08 للمجموعة الضابطة ، وهذا الرقم أصغر من درجة T في الجدول. مستوى الأهمية 5% و 1%. وذلك لصالح درجات الطلاب في الاختبارين القبلي والبعدي في كل مجموعة ، وكدلالة على أن كتاب التصريف باللغة العربية المستخدم في المجموعة التجريبية فعال ، وأن استخدام كتاب التصريف في اللغة العربية لها تأثير أفضل من الطريقة أو الطريقة التقليدية.

المقدمة

للغة أربع مهارات، هي: الاستماع، والكلام ، والقراءة، والكتابة. والوسيلة التي تنقل مهارة القراءة هي الصوت عبر الاتصال المباشر بين المتكلم والمستمع. أما مهارتا القراءة والكتابة، فوسيلتهما الحرف المكتوب. ويتحقق الاتصال بالمهارتين الأخيرتين، دون قيود الزمان والمكان. ومن ناحية أخرى يتلقى الإنسان المعلومات والخبرات، عبر مهارتي الاستماع والقراءة، فهما مهارتا استقبال، ويقوم الإنسان عبر مهارتي القراءة والكتابة ببث رسالته، بما تحويه من معلومات وخبرات، فهما مهارتا إنتاج. ويلاحظ أن الإنسان يحتاج إلى رصيد لغوي أكبر، وهو يمارس الاستماع والقراءة، على حين أنه يحتاج إلى رصيد أقل من اللغة، وهو يمارس القراءة والكتابة.¹

إن القراءة من حاجات الإنسان الماسة في حياته. وهي من وسائل الاتصال الهامة التي لا يمكن الاستغناء عنها، ومن خلالها يتعرف الإنسان على مختلف المعارف والثقافات، وهي وسيلة التعلم الأساسية وأداته في الدرس والتحصيل، وشغل أوقات الفراغ. وإلى جانب ذلك، إن القراءة هي النافذة التي من خلالها يطل الإنسان على نتاج الماضي والحاضر، والقريب والبعيد، من فكر وثقافة وحضارة.² والقراءة بالنسبة

1 عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الدورة التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (م)، ص: (رياض: للجميع، 2009

، البحث العلمي مفهومه أدواته أساليبه، (الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع، 1997م)، ص. 276 (الرياض: دار

للتعلم أمر مهم لدى الدارسين. فهي تزود الطالب القارئ بالمعارف والخبرات التي قد لا يستطيع أن يكتسبها مباشرة إلا من خلال القراءة.

معهد جنة النعيم فلانكارايا هي أحد المعاهد التي يتعلم الطلبة فيها اللغة العربية حصتان في الأسبوع لكل فصول الدرس. إن تدريس اللغة العربية في هذه المدرسة يسير على المنهج السلفي ومكوناته. يهدف المنهج لتعليم اللغة العربية إلى غايته المرجوة لديه تنمي كفاءة الطلبة للمهارات اللغوية الأربعة هي: الاستماع، الكلام، القراءة و الكتابة. يشمل المنهج على حصة تدريس اللغة العربية وهي حصتين في الأسبوع، والمواد الدراسية، وطرق التدريس المقترحة، وأهداف التدريس. وليست هناك وسائل وطرق تدريسها الأخرى المناسبة بالأحوال والمواد والمضمون والظروف والأهداف المرجوة.

ولقد لاحظ الباحث، في عملية تعليم اللغة العربية، خاصة في الصف الثاني الابتدائي بمعهد جنة النعيم فلانكارايا أن تعليم اللغة العربية خصوصا مهارة القراءة تحيط به مشكلات كثيرة حتى أنه غاية التعليم المرجوة لم تحقق تماما، وكتاب التصريف هي من الوسيلة التي سيستخدم في تنمية مهارة القراءة ، لأن الباحث يجد في الفصل الثاني الابتدائي أن الطلاب قد تعلموا علم النحو والكتاب المستعمل هناك كتاب متن الآجرومية، ولكن مع الأسف الشديد أن الطلاب لم يدرسوا الصرف حتى أنهم لم يعرفوا أنواع التصريفات، والأفعال، والأوزان، والبناء، وأيضا لم يعرفوا التغيرات من الكلمات الأصلية (المصدر) إلى الكلمات الأخرى (المشتق منه).

اعتمادا على ما تقدم، فإن الباحث أراد أن أحل هذه المشكلة الواضحة بقيام البحث العلمي باستخدام كتاب التصريف وفعالية استخدامها في تدريس مهارة القراءة للطلبة في هذه المدرسة و يخصص الباحث الموضوع "فعالية استخدام كتاب التصريف في تنمية مهارة القراءة لطلاب الفصل الثاني الابتدائي في معهد جنة النعيم فلانكارايا".

منهجية البحث

أ. مدخل ونوع البحث

١- المدخل

اعتمادا على أسئلة البحث التي كتبها الباحث في الفصل الأول، يتبع الباحث في كتابة هذا البحث بالمدخل الكمي، لأن الباحث يحتاج إلى الأرقام و الجداول و الإحصاء في مقياس ما حصله في بحثه، فلذلك يستخدم الباحث المنهج الكمي.

٢- النوع

إن المنهج الذي انتهجه الباحث في هذه الدراسة هو المنهج التجريبي. وهو تغير متعمد و مضبوط للشروط المحددة للواقع أو للظاهرة - التي تكون موضوعا للدراسة- وملاحظة ما ينتج عن هذا التغير من آثار في هذا الواقع والظاهرة.³ والمنهج التجريبي الذي اختار الباحث هو تصميم المجموعتين.

ب- متغيرات البحث

هناك متغيران في هذا البحث، المتغير المستقل (Independent Variable) هو العامل الذي

نقيس مدى تأثيره على الموقف. ويسمى أيضا بالمتغير التجريبي. والمتغير التابع (Dependent

³ ، البحث العلمي مفهومه أدواته أساليبه، (الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع، 1997م)، ص. 276

(Variable) هو العامل الذي ينتج عن تأثير العامل المستقل.^٤ وهما ما يلي:

١- المتغير المستقل

المتغير المستقل في هذا البحث هو استخدام كتاب التصريف في تعليم اللغة العربية. ويهدف البحث كما سبق ذكره إلى معرفة مدى تأثير هذا المتغير المستقل في المتغير التابع وهو كفاءة الطلبة في مهارة القراءة.

٢- المتغير التابع

المتغير التابع هو نوع الفعل أو السلوك الناتج عن المتغير المستقل. وفي هذا البحث هو تنمية مهارة القراءة لدى التلاميذ في معهد جنة النعيم.

ج- مجتمع البحث وعينته

إن مجتمع في هذا البحث 81 طالبا وهو جميع التلاميذ في الفصل الثاني الابتدائي في معهد جنة النعيم فلانكارايا في السنة الدراسية ٢٠٢١/٢٠٢٢. والعينية في هذا البحث 81 طالبا، لأن المجتمع ناقص من مائة نفر. فأخذ الباحث عينية البحث نيابة عن الجميع، وقال سوهرسيمي: إن كان عدد المجتمع ناقصا من مائة نفر فحسن أن يؤخذ جميعه فيسمى ذلك البحث ببحث المجتمع، وإن كان أكثر من مائة نفر فيؤخذ منه بين ١٠% - ١٥% و ٢٠% - ٢٥%.

عدد التلاميذ في هذا القسم 81 تلميذا. بعد قيام الباحث الاختبار القبلي، يقسم

^٤ ذوقان و آخرون، مرجع سابق، ص. ٢٧٧

⁵ Suharsimi arikunto, , *prosedur penelitian suatu pendekata* (, , hal (jakarta: Rineka Cipta, t.t.).

الباحث التلاميذ إلى فصلين وهما الفصل "الف" و الفصل "الباء". ويسمى فصل "الف" بمجموعة الضابطة control class وعددهم 41 تلميذا، و فصل "الباء" بمجموعة التجربة experiment class وعددهم 40 تلميذا. وهذه العينة تختار عشوائية بسيطة، تختار العينة العشوائية البسيطة في حالة توفر شرطين أساسيين هما الأول أن يكون جميع أفراد المجتمع الأصلي معروفين. والثاني أن يكون هناك تجانس بين هؤلاء الأفراد.⁶

د- أسلوب جمع البيانات

أما البيانات فأخذ الباحث لهذا البحث هي:

١- مدرس اللغة العربية

٢- طلبة الفصل الثاني الابتدائي

بمعه المصادر يستطيع الباحث أن يجمع البيانات المتعلقة بهذا البحث.

١- بيانات البحث

النعم منذ تتكون بيانات هذا البحث من جميع الأنشطة التي توجد في معهد جنة إجراء هذا البحث و جميع موقف التلاميذ في الدراسة و حصيلتهم فيها وكذلك نتيجتهم في الاختبار، الاختبار القبلي و الاختبار أثناء الدراسة. إذا، كل ما يتعلق بهذا البحث الذي يجد في الفصل يأخذها الباحث و يكتبه كبياناته.

٢ - مصادر بيانات البحث

⁶ ذوقان عبيدات و آخرون، مرجع سابق، ص. ١١٣

بيانات هذا البحث تصدر من سائر ما الذي يستعمله الباحث. و هو
الباحث و المدرس الذي يشاركه و الطلاب و سائر أنشطتهم و المحصولة من
الملاحظة أو الاستبيان و المقابلة و الاختبار، قبلها أو بعديا. و تصدر أيضا من
الكتب المتعلقة بهذا البحث التي يعتمد بها الباحث.

وأما مصادر البيانات أو المعلومات المستعملة في هذا البحث العلمي فهي

نوعان:

(١) مصادر البيانات الأساسية

المراد بمصادر البيانات الأساسية هي المعلومات المحصولة من المصدر الأول من الشخص
مثل حاصل المشاهدة أو الإستفتاء التي يعمل فيها الباحث، أي مصادر البيانات التي
يعطي البيانات إلى جامع البيانات مباشرة، ومصادر البيانات الأساسية في هذا البحث
فهي كما يلي :

أ) معلم اللغة العربية

لنيل البيانات عن عملية استخدام كتاب التصريف على مهارة القراءة في معهد
جنة النعيم فلانكارايا وتطبيق طريقة التعليم باستخدام كتاب التصريف على
مهارة القراءة وتقوم لتعليم كتاب التصريف على مهارة القراءة في معهد جنة
النعيم فلانكارايا.

ب) الطلاب في معهد جنة النعيم فلانكارايا

لنيل البيانات عن تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب التصريف على مهارة

القراءة بمعهد جنة النعيم فلانكارايا .

٢) مصادر البيانات الابتدائي

إن المراد بمصادر البيانات الابتدائي هي البيانات الأساسية التي يعالج منها الباحث

الأواخر ويقدم في شكل الكشف أو المخطط، أي المصدر الذي يعطي البيانات إلى

جامع البيانات بغير مباشرة.

هـ- أدوات البحث

يقوم الباحث بهذا البحث باستخدام الأدوات التالية:

١- الملاحظة

يستخدم الباحث الملاحظة لجمع البيانات عن الظواهر الموجودة من نشاطات

الطلبة من اشتراكهم واهتمامهم بهذه العملية التعليمية. يقوم الباحث بملاحظة

الأنشطة التعليمية التي تتعلق بين المدرس والتلاميذ في عملية التعلم في الفصل.

وأدوات الملاحظة المستخدمة هي نمط الملاحظة والتقارير الميداني أو دليل الملاحظة

المستعدة.

٢- المقابلة

يستخدم الباحث دليل المقابلة مع رئيس المدرسة لجمع البيانات المتعلقة بحالة

تعليم اللغة العربية و أحوال هذه المدرسة. و المقابلة لجمع البيانات مع مدرس اللغة

العربية عن موقفه في تدريس مهارة القراءة باستخدام كتاب التصريف. وأداة المقابلة المستخدمة هي نمط المقابلة.

عرض البيانات و نتائج البحث

و المستجيب من المقابلة التي سيقوم بها الباحث هو مدير معهد جنة النعيم فلانكارايا و مدرس اللغة العربية فيها و بعض التلاميذ في الفصل الثاني و يأخذهم الباحث بالطريقة العشوائية. وأما أسماء المستجيبين في هذا البحث فهو كما يلي:

الجدول: ٣.٢

أسماء المسجيبين

البيان	الإسم	الرقم
مدير المعهد	كياهي بدري	١
معلم اللغة العربية	الأستاذ عارف	٢
الطالب في الفصل الثاني	محمد إخوان	٣

كان الباحث يقابل مدرس اللغة اللغة عن أحوال الطلبة في كفاءتهم في اللغة العربية لاسيما في مهارة القراءة، وحصل البيانات منه أن الطلاب قد تعلموا علم النحو والكتاب المستعمل هناك كتاب متن الآجرومية، ولكن مع الأسف الشديد أن الطلاب لم يدرسوا الصرف حتى أنهم لم يعرفوا أنواع التصريفات، والأفعال، والأوزان، والبناء، وأيضا لم يعرفوا التغيرات من الكلمات الأصلية (المصدر) إلى الكلمات الأخرى (المشتق منه).

٣ - الاختبار

يستخدم الباحث الاختبار لجمع البيانات المتعلقة بمهارة القراءة. هذا الاختبار يتكون من الاختبار الأول والاختبار الثاني. ويستخدم الباحث الاختبار لمعرفة قدرة الطلبة في مهارة القراءة. ويقوم الباحث بالاختبار القبلي و الاختبار البعدي في المجموعتين، مجموعة الضابطة و التجريبية.

الاختبار القبلي يعنى اختبار يعطي قبل اجراء التجربة، والاختبار البعدي يعنى اختبار يعطي بعد اجراء التجربة. وهذه الاختبارات تناسب بالمادة اللغة العربية المستخدمة في المدرسة. استخدام الباحث الاختبار لمعرفة كفاءة الطلبة في القراءة ومدى فعالية استخدام كتاب التصريف في تدريس مهارة القراءة.

أما أنواع مؤشرات مهارة القراءة التي سيقدمها الباحث فهو:^٧

(أ) - الإختبار القبلي

وضع الباحث الاختبار القبلي للمجموعتين التجريبية والضابطة. وهذا الاختبار بأن يستمع الطلاب إلى النص المسموع تحت العنوان، ثم قدم إليهم الأسئلة الشفهية و كانت الأجوبة على شكل الكتابة.

(ب) - الاختبار البعدي

يقوم الباحث بالاختبار البعدي على المجموعتين، وهذا بإعطاء التلاميذ الأسئلة من الموضوع، و كانت الأجوبة على شكل الكتابة. وهذا الواقع في التاريخ ٢٦ مارس ٢٠٢٢ في الفصل التجريبي و الضابط. وشارك فيها تلاميذ الفصل

(t.t., فتحي على يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع السابق (القاهرة: مكتبة وهبة⁷

الثاني الابتدائي ، أما عدد التلاميذ في فصل التجريبي هم ٤٠ و فصل الضابط ٤١ تلاميذا. ثم أعطى المدرس الأسئلة شفويا وأجابها التلاميذ مباشرة. وأما الأسماء

من المجموعة التجريبية والضابطة، فهي كما يلي:

الجدول: ٣.٣

أسماء الطلاب في المجموعة التجريبية والضابطة

أسماء الطلاب في المجموعة الضابطة	اسماء الطلاب في المجموعة التجريبية
احمد ابو حسن	فتح الله
فريد فضلي	مفتاح نور
كشف الأنوار	رفقي هداية
داكر بيضاوي	محمد علي حسين
محمد أمين الله	رزقي سافترا
احمد زكي حمدي	محمد صادق
سلمان	محمد سقيط عبد الله
علي اكبر	عبد الحميد
محمد علي	جوان رزقي
طارب	فاضل محمد
فرحان	جعفر صادق
محمد عبد الرحمن	ابو بكر
لاله حديفي	احمد مزمل
عبد الحميد	عبد الرحمن ذكري
محمد سقيط	عبد الباسط زين
محمد مصباح المنير	احمد زين
علي مسلمين	عبد الرحمن
شواردي	علي رضا
سوجيظا	احمد اديب
الحاج جنيدى	محمد رقي
شهينزال حلمي	عون الرحمن رضاني
اريساندي	محب الرسول
محمد الفيان	فهمي علمشاة
محمد ولدان	سطريا الحمدني
محمد زين الفؤاد	مريادي
نور رحيم	احمد بارزي
محمد يوسف حسين	زيادي
نافع	بجر العلم
احمد نووي	انوقراه حسي
زيد	محمد رزقي انصاري
حسن مالي	احمد علوان
فريد فضلي فصيح	هاردي مفتاح
مكران	رفقي هداية
عبد العزيز	محمد بخاري
حنفي	ابو بكر رزقي
نظار الدين	محمد صادق بن الحامد
عمران	عبد الله
قومر ادم	عبد الحميد
مادي	رزقي كاملا
تاني الدين	فتحان علي
هارون	

و- إجراءات البحث

يقوم الباحث بتنفيذ الدراسة في المراحل الآتية:

١- الاستعداد

تشتمل هذه المرحلة على الخطوات الآتية:

- أ)- يلاحظ الباحث بالملاحظة في معهد جنة النعيم فلانكارايا.
- ب)- التعرف على المشكلات في تعليم اللغة العربية بملاحظة و مقابلة مع مدير المعهد و الأساتيد و بعض التلاميذ.
- ج)- استأذن الباحث من مدير المعهد في معهد جنة النعيم فلانكارايا أن يقوم بالتجربة عن تطبيق استخدام كتاب التصريف في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة القراءة مدة شهر.
- د)- تحديد وتعيين مجموعتين وهي مجموعة التجريبية و مجموعة الضابطة.
- هـ)- يقوم الباحث بالاختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية
- و)- أن يقوم الباحث بعملية التعليمية باستخدام كتاب التصريف لترقية مهارة القراءة لمجموعة التجريبية.
- ز)- قام الباحث بالملاحظة العميقة من خلال تعليم باستخدام كتاب التصريف في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة القراءة.
- ح)- قام الباحث بالاختبار البعدي لهاتين المجموعتين وهما مجموعة التجريبية التي طبقت باستخدام كتاب التصريف في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة القراءة، و مجموعة

الضابطة التي درست مهارة القراءة بدون استخدامها

٢- جمع البيانات

أن يقوم الباحث بالاختبار القبلي لهاتين المجموعتين التجريبية والضابطة. وهذا الاختبار بأن يسأل الباحث الأسئلة عن مادة التي قد تعلمها الطلاب في السنة الدراسية الأولى، ثم قدم إليهم الأسئلة التحريري وكانت الأجوبة على شكل التحريري. وكذلك يقوم الباحث لجمع البيانات بالاختبار البعدي.^٨

٣- التجريبية

تشمل هذه المرحلة على الخطوات الآتية:

أ)- تصميم المواد الدراسية والاختبار

أن يصمم الباحث كتاب التصريف لكي تناسب بالمادة التعليمية التي تعلمها الطلاب في الفصل الثاني الابتدائي في معهد جنة النعيم فلانكارايا .
ب)- يقوم الباحث بتدريس القراءة باستخدام كتاب التصريف في الفصل أو المجموعة التجريبية حوالي ثمانية لقاءات حيث أن في كل لقاء ١ X ٤٥ دقائق.

ز- أسلوب تحليل البيانات

أسلوب تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث هو أسلوب الاحصاء الاستدلالي، البيانات المحللة عن هذا الأسلوب هي البيانات عن نتيجة تعلم التلاميذ التي تتجلى من فروق المقياس المعدلي لنتيجة التلاميذ حتى تختبر فروض البحث تؤخذ دلالة الفروق ٥ في

^٨ الاختبار القبلي و الاختبار البعدي ملاحظة

المائة. ولتحليل مستوى فروق نتيجة التعلم للمجموعتين تقام الرموز التائي (t-test)

التالي:⁹

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\frac{\sum x_1^2 + \sum x_2^2}{N_1 + N_2 - 2} \cdot \frac{(N_1 + N_2)}{N_1 \cdot N_2}}}$$

١M = المقياس المعدلي من المجموعة التجربة

٢M = المقياس المعدلي من المجموعة الضابطة

$\sum x^2 a$ = عدد التنوعي في كل النتائج من المجموعة التجربة

$\sum y^2 b$ = عدد التنوعي النتائج من المجموعة الضابطة

N_a = عدد التلاميذ في المجموعة التجربة

N_b = عدد التلاميذ في المجموعة الضابطة

الخلاصة

اعتمادا على ما تقدم الذ حصله الباحث والنتائج التي حصل عليها الطلاب في الاختبار القبلي والاختبار البعدي، يمكن للباحث أن يتخلص فيما يأتي :

أن يقرأ المعلم كتاب التصريف فصلاً واحداً (الضمائر: اسمي ، نصب ، حرف جر). ثم يتبع الطلاب المعلم دون النظر إلى الكتاب. يأمر المعلم الطلاب بالقراءة واحداً تلو الآخر أمام الطلاب. يقوم المعلم بتوجيه الطلاب للتقدم واحداً تلو الآخر لإنشاء الكلمة المفيدة من تلك الضمائر. يقوم المعلم بتصحيح الطلاب إذا وجد خطأ في حديثه. يشجع أولئك الذين لا يعتمدون على أنفسهم. استخدام كتاب التصريف في اللغة العربية لطلبة الصف السابع فعال بالنسبة لهم ، كما يتضح من نتيجة الاختبار القبلي والبعدي ، وبالنظر إلى نتيجة الاختبار

⁹ Sanapiah Faisal, , *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (, Hlm: (Jakarta: Balai Pustaka, 2003).

القبلي والبعدي من كل مجموعة اتضح. يرى الباحث أن هناك فروق ذات دلالة إحصائية من كل جانب ، بنتيجة T4 39 بالنسبة للمجموعة التجريبية ، فإن هذا الرقم أكبر من درجة T في الجدول عند مستوى معنوية ٥٪ و ١٪. كانت درجة T 2.08 للمجموعة الضابطة ، وهذا الرقم أصغر من درجة T في الجدول. مستوى الأهمية ٥٪ و ١٪. وذلك لصالح درجات الطلاب في الاختبارين القبلي والبعدي في كل مجموعة ، وكدلالة على أن كتاب التصريف باللغة العربية المستخدم في المجموعة التجريبية فعال ، وأن استخدام كتاب التصريف في اللغة العربية لها تأثير أفضل من الطريقة أو الطريقة التقليدية.

قائمة المراجع

- ، البحث العلمي مفهومه أدواته أساليبه، (الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧م)، ص. ٢٧٦. الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢.
- Sanapiah Faisal. , *Metodologi Penelitian Pendidikan*,): , (Hlm: Jakarta: Balai Pustaka, 2003.
- Suharsimi arikunto. , *prosedur penelitian suatu pendekata* (,), hal. jakarta: Rineka Cipta, t.t.
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. ، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الدورة التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (م)، ص: رياض: العربية للجميع، ٢٠٠٩
- t.t. فتحي على بونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ. المرجع السابق. القاهرة: مكتبة وهبة